



ZEIT // TIME

URLAUBSARCHITEKTUR // HOLIDAYARCHITECTURE



RAUM // SPACE

URLAUBSARCHITEKTUR // HOLIDAYARCHITECTURE



Il Borgo di Galenda

ITALIEN // ITALY
TOSKANA // TUSCANY



Die Wohnung Bellini verankert lokale Bautradition in der Gegenwart –
Licht und Material werden dabei zu den Hauptakteuren.

The Bellini apartment anchors local building tradition in the present –
light and material become the main players.



Die Wohnung Lippi präsentiert sich als gelungener Blend aus authentisch toskanischem Landhausstil und zeitgenössischer Designsprache.

The Lippi apartment presents itself as a successful blend of authentic Tuscan country house style and contemporary design language.





In dem idyllischen Weiler Galenda, der sich zwischen die sanften Hügel um die toskanischen Weinorte Radda und Gaiole schmiegt, scheint die Zeit stehen geblieben zu sein. Steinhäuschen, alte Scheunen und eine Kapelle gruppieren sich um den historischen Borgo aus dem 15. Jahrhundert, der Blick verliert sich in der verträumten Landschaft des Chianti Classico. Es ist still hier. Nur hie und da tapst eine Katze vorbei, von den Weinbergen wehen die tuckernden Geräusche eines Traktors herüber und die Grillen zirpen in den alten Steineichen und Olivenbäumen. 2005 wurde der historische Kern des Weilers Il Borgo di Galenda vom Münchner Architekten Walter Petri behutsam und mit größtem Respekt für die originale Bausubstanz restauriert, 2019 erhielten die zwei Ferienwohnungen Lippi und Bellini eine erneute Verjüngungskur. Hinter den jahrhundertalten Natursteinwänden verstecken sich Wohnräume, die die schlichte Ästhetik dieses Fleckchens Toskana reflektieren und in leisen, aber unmissverständlichen Luxus übersetzen. Böden aus handgefertigtem Cotto und offene Holzbalkendecken harmonieren mit den exklusiven Wohnelementen aus Kastanienholz und Mooreiche, die das Münchner Interior-Design-Studio Holzrausch für beide Apartments entworfen hat. Lippi und Bellini spielen meisterhaft mit Kontrasten und Materialität, mit Raumwirkung und Lichtstimmung, mit Haptik und Hightech. Sie geben Raum für stillen Rückzug und heilsame Entspannung, die Konstante ist und bleibt die Landschaft, die heute so wie damals unverändert unvergleichlich ist: zeitlos, edel, atemberaubend – *una bellezza naturale*. Nur wenige Schritte von den Wohnungen entfernt liegt der Pool des Borgo mit Sonnenliegen in der grünen Wiese und überdachter Pergola. Hier können die Gäste gemeinsam schlemmen, plaudern, ein Glas exzellenten Chianti Classico von einer der lokalen Winzereien genießen und dabei den Blick über das weiche *sfumato* der Hügel schweifen lassen. Wer sich von der Muse geküsst fühlt und die exquisite Kunst, (Wein-) Kultur und Kulinarik der Toskana erkunden möchte, hat nur eine Hürde zu bewältigen: die Qual der Wahl.

Britta Krämer

In the idyllic hamlet of Galenda, which nestles between the gently rolling hills surrounding the Tuscan wine villages of Radda and Gaiole, time seems to have stood still. Stone cottages, old barns and a chapel are grouped around the historic 15th-century Borgo (hamlet), your gaze lost in the dreamy landscape of the Chianti Classico. It is quiet here. Only a cat saunters by now and then, the chugging sounds of a tractor drift over from the vineyards and crickets chirp in the old holm oaks and olive trees. In 2005, the historic core of the hamlet, Il Borgo di Galenda, was carefully restored by the Munich architect Walter Petri with the utmost respect for the original building structure; in 2019, the two holiday apartments Lippi and Bellini were given another make-over. Hidden behind the centuries-old natural stone walls are living spaces that reflect the simple aesthetics of this little corner of Tuscany and translate them into quiet but unmistakable luxury. Floors of handmade terracotta tiles and open wood-beamed ceilings harmonise with the exclusive living elements of chestnut wood and bog oak, which the Munich interior design studio Holzrausch created for both apartments. Lippi and Bellini play masterfully with contrasts and materiality, with spatial effects and lighting mood, with haptics and high-tech. They provide space for quiet retreat and wholesome relaxation; the constant is and remains the landscape, which is as incomparable today as it was then: timeless, noble, breathtaking – *una bellezza naturale*. Just a few steps away from the apartments is the Borgo swimming pool with sun loungers on the green lawn and a covered pergola. Here you can enjoy delicious meals together, chat, enjoy a glass of excellent Chianti Classico from one of the local wineries and gaze out over the soft *sfumato* of the hills. If you feel kissed by the muse and want to explore the exquisite art, (wine) culture and culinary delights of Tuscany, you have only one hurdle to overcome: being spoilt for choice.

Britta Krämer

Il Borgo di Galenda | Italien | Toskana, Galenda

2 Ferienwohnungen für 4 und 2 Personen | Design: Walter Petri, München (Architektur); Holzrausch Planung GmbH, München (Interior Design) | Fertigstellung: 2005, 2019 | toscana-galenda.com